AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAMARS, 8 AUGUSTUS 2023

ACOMODACION NA HULANDA

VARIOS STUDIANTE DI ARUBA A WORDO HORTA CU OFERTANAN FALSO

RENTAL SCAM

2

3

ICON OF THE SEAS CRUCERO MAS GRANDI NA MUNDO LO NO BISHITA ARUBA

4

OTRO GRUPO DI HOBEN EXPULSA FOR DI HOTEL PA MAL COMPORTACION

6

MINISTER MADURO DI FINANSA TA INFORMA:

TA FINALISANDO E TRABOUNAN PA POR PRESENTA PRESUPUESTO 2024 NA TEMPO NA PARLAMENTO DI ARUBA

Acomodacion na Hulanda

Varios studiante di Aruba a wordo horta cu ofertanan falso

Siman pasa un grupo grandi di studiantenan di Aruba, a biaha pa Hulanda pa nan bay sigui specialisa nan mes riba diferente nivel profesional.

E grupo ta reparti den diferente ciudad dependiendo na unda nan a haya universidad pa sigui cu nan specialisacion y mayoria tin acomodacion regla y otronan ainda ta sperando riba confirmacion riba esaki cu ayudo di mentornan cu a ricibi e hobennan aki siman pasa.
Lamentablemente tin algun studiante cu a wordo perhudica formalmente y ta tristo pa bisa cu tin sinberguensanan na Hulanda, cu pa algun luna caba a bin ta ofreciendo camber of cas pa studiantenan pa huur, pa despues bin resulta cu esaki tabata un "scam" di marca mayor.

Tin varios studiante cu for di algun luna caba a bin ta pagando pa sigura nan alohamento na e ciudad cu nan tin cu bay pero yegando Hulanda, nan no por haya contacto mas cu e supuesto doño di camber y consecuentemente ta bin resulta cu e camber cu nan a paga caba pa algun luna, en realidad no ta existi.

Dos studiante sigur a pasa den e situacion delicado aki caminda ya for di algun luna a solicita na nan pa paga un suma di placa pa nan sigura cu camber pero awor ta resulta cu nan no tin camber y cu nan a perde nan placa.
Un otro studiante ya caba a deposita un suma di 2000 florin tanto como "borg" y tambe un of dos luna di adelanto pero una bes na Hulanda e hoben lo a bay cu su mentor pa mira e camber y regla tur cos y aki ta caminda nan ta ricibi e decepcion cu e camber no ta existi y cu e hoben a bira victima di ladronicia online.

Sin duda ta un asunto cu autoridadnan concerni, tin cu investiga of supervisa e tipo di desaroyonan aki, caminda mas y mas e tipo di "scamming" aki ta tumando luga, no solamente cu studiantenan di Aruba pero tambe di otro paisnan cu ta dicidi di sigui cu nan estudio na universidadnan Hulandes.

Ta un situacion cu tin algun aña caba andando y hasta tin casonan di studiantenan Mericano y di otro nacionalididadnan, cu a bin haya nan mes ta bibando pa algun dia riba caya pa falta di un acomodacion adecuado.





Den futuro ta bon pa spierta hobennan cu ta bay sigui specialisa nan mes den exterior pa nan ta atento pa e tipo di ladronicia aki, ya cu e lo ta un golpi formal tanto pa loke ta nan confiansa personal y den otronan, na un pais cu no ta nan pais.
No ta e aña aki so pero den pasado tin e tipo di "scam" aki ta bira un asunto hopi complica ya cu algun di e ladronnan aki, ta reserva un camber cu realmente nan no tin y ta haci esaki cu varios hoben hortando mas c'un hende di e forma aki.

Hasta tin caso caminda fuera di e doño di camber su conocemento, tin hasta studiantenan cu ta na altura cu e camber ta na huur, cu nan ta comete e tipo di ladronicia aki, rancando placa di studiantenan cu tin cu biaha pa sigui studia nan Hulanda y ora cu e momento yega, tin como cuater pa cinco hoben exigiendo un camber cu e doño a huur na solamente un di nan.

Icon of the Seas crucero mas grandi na mundo lo no bishita Aruba

Royal Caribbeans International lo presenta oficialmente su proyecto nobo na luna di Januari di 2024, pues aki seis luna y esaki ta carga nomber di "Icon of the Seas" cual lo bira e crucero mas grandi na mundo, superando "Wonder of the Seas" cu tabata esun te cu awor, esun mas grandi, tambe di mesun compania.

E crucero lo por carga un total di 7950 persona ora cu e ta completamente ocupa y tin 2805 cabina y tin un largura di 365 meter di largura y ta conta cu un total di 20 piso di cual 18 di nan ta pa biaheronan.

E luhoso crucero aki ta conta c'un total di 8 loke ta conoci como "neighborhoods" incluso 5 nobo cu ta Aquadome, Thrill Islande, Chill Island, Surfside y The Hideaway cu lo brinda cantidad di variacion pa turistanan y e Aquadome lo ta un sector cubri completamente di glas.

E crucero aki lo conta cu 40 restaurant/bar di cual 20 lo ta nobo y varios di nan ta restaurantnan hopi conoci caba riba otro cruceronan di Royal Caribbean y lo ta un crucero cu lo funciona cu energia LNG.

Te cu fin di siman, Icon of the Seas ta programa pa cuminsa opera oficialmente dia 27 di Januari di 2024 pero e crucero mes lo wordo entrega na luna di October proximo y e lo tin Miami como su homeport henter aña.

Cuminsando Januari 2024, Icon of the Seas lo ehecuta crucero di 7 dia bishitando islanan den Caribe caminda e itinerario ta entre otro bishita na e conocedo isla priva di Royal Caribbean, esta 'Perfect Day at Coco Cay' na Bahamas pero oficialmente ya ta determina cu e barco lo bishita tambe Cozumel na Mexico, Phillipsburg na Sint Maarten y Roatan na Honduras.

Pues pa awor Aruba no ta den e plan di e crucero pero no ta conoci si un barco asina grandi lo por wordo acomoda den Paardenbaai na Oranjestad pero sin duda e lo ta algo grandi pa Aruba mirando cu e por carga un total di 5610 pasahero y lo tin un total di 2350 personal di servicio.

E barco ta habri un era nobo den turismo crucero y na e momentonan aki ya e crucero a bin ta haciendo diferente biahe di prueba dor di expertonan di e compania Meyer Turku cu ta un di e companianan mas renombra pa construi barconan y ta situa na Turku, Finlandia.

Pues un proyecto sumamente impresionante cu a core tardansa pa motibo di pandemia cu a practicamente reduci e tempo necesario pa caba cu e proyecto.







Otro grupo di hoben expulsa for di hotel pa mal comportacion

Mayornan ta considerando cu hotelnan durante di vacacion escolar, ta un tipo di crèche caminda pa un siman of algun dia, nan ta libra nan mes di percura pa yiunan cu ta bay keda na hotel cu grupo di amigo- y amiganan. E problema mayor cu a bin ta surgi ya pa algun aña caba, ta e hecho cu esun cu ta pone su nomber pa huur un camber y kende ta un mayor di edad, ta simplemente para garantia pa e hobennan haya e camber oficialmente pero e mesun persona aki no ta presenta ningun dia mas pa controla si tur cos ta bayendo bon, lagando e grupo pa nan cuenta.

Ya caba na inicio di e vacacion escolar aki, AWEMainta a publica di un incidente similar caminda a expulsa un grupo di hoben local, kendenan pa dos dia sigui a causa hopi desordo y algun a falta respet no solamente pa trahadonan di e hotel pero tambe pa turistanan cu tabata keda den e hotel y a sinti nan mes molestia formalmente pa e grupo aki. Gerencia a dicidi di corta nan estadia den e hotel y a informa esun cu a huur e camber cu e lo ta bira un 'blacklist' y cu ni su persona y tampoco e hobennan cu tabata den e camber, no tin mag di keda na e hotel aki mas.



E fin di siman cu ta tras di lomba atrobe na un hotel grandi na Palmbeach, mester a interveni tanto diabierna como diasabra anochi y den e caso aki no solamente pa e forma di comporta di e hobennan pero uzo di mas di alcohol a trece hopi situacion dificil cu hasta personal di siguridad di e hotel.

Diasabra anochi laat banda di 11'or a dicidi di saca e grupo for di hotel debi cu den un periodo di tres ora, a drenta como cinco reclamo cu tin gritamento, tin kibramento di glas ta bin for di e camber y tambe tabata tira boter for di balcon di e hotel. Ora cu e manager na turno cu personal di siguridad a bay controla e situacion, a bin topa c'un grupo di como 12 hoben den e camber, mayoria bou di influencia di algo mientras cu den e camber ta registra cuater persona.

A bin tuma no cu a kibra varios artefacto di glas, a kibra tambe glasnan pa bebe awa y e camber tabata den mal estado y simplemente e situacion tabata uno cu a bay totalmente for di man y hasta algun di e hobennan kier a agredi e manager.

Na momento cu a scucha cu lo avisa polis mesora, varios di e hobennan a dicidi di piki nan cos y bandona e sitio pero na final ora cu e cuater hobennan cu tabata kedando den e hotel a keda nan so, e manager a avisa nan pa yama famia of conoci nan pa bin busca nan ya cu nan ta keda expulsa for di e hotel.

E situacion aki no ta un asunto cu awor ta tumando luga pero ya caba tin varios hotel cu a dicidi cu lo no permiti local nan keda den e hotel durante di vacacion of ta bin den grupo pa fin di siman.

E problema mas grandi cu AWEMainta por a compronde ta e hecho cu tin uzo di alcohol pero tambe uzo di droga mas tanto marihuana pa cual turistanan ta reclama constantemente cu ta hole e yerba aki den e gang di e hotel.

Kisas e problema mas delicado ta e hecho cu hopi di e hobennan aki ta consisti di hobennan cu nan edad ta varia entre 13 pa 16 aña y ta algo cu no por ser permiti.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

Ta finalisando e trabounan pa por presenta Presupuesto 2024 na tempo na Parlamento di Aruba

E presupuesto lo conta cu un surplus cu ta necesario pa mehora e finansa publico di nos Pais. Siman pasa Minister Maduro a reuni cu expertonan di Departamento di Finansa pa asina haya un bista di e trabounan cu falta pa asina por entrega Presupuesto di Pais Aruba pa aña 2024 na tempo na Parlamento di Aruba. Esaki lo ta e di dos presupuesto cu ta wordo entrega na tempo despues di hopi decada cu Gobiernonan no a tene nan mes na e disciplina financiero aki. Presupuesto 2024 lo ta e di dos presupuesto cu lo conta cu un surplus, cual ta necesario pa asina por mehora e finansa publico di nos Pais.

Trabou continuo pa mehoracion

Manera ta conoci desde aña 2017 cu Minister Maduro a asumi e responsabilidad como Minister di Finansa, e mandatario hunto cu su ekipo di experto a bin ta traha pa por mehora e finansa publico di Aruba. Den e proceso aki a busca yudansa cerca IMF pa revisa e proceso presupuestario y a bin ta aplica recomendacionnan pa mehora e proceso presupuestario di Gobierno di Aruba. Mehoracion di e maneho financiero tambe ta un proceso cu ta wordo sigui den e supervision financiero di CAFT y ta un punto importante tambe di e Landspakket.

Ta un esfuerso continuo ta wordo haci pa mehora e proceso pa hinca e presupuesto den otro y pa duna miho splicacion financiero haciendo uzo tambe di grafico. Banda di esaki ta haci esfuerso pa cada kwartaal presenta informacion riba e ehecucion di e presupuesto den Uitvoeringsrapportages URK, y den aña 2023 ta presenta pa prome biaha un Nota di Comienso di Aña cu hunto cu e Nota di Fin di Aña y nan respectivo Cambio di Presupuesto, ta brinda transparencia financiero riba e manera con fondonan publico ta wordo maneha pa Gobierno di Aruba. E ultimo añanan e enfasis ta riba e necesidad pa e presupuestonan di Pais Aruba por conta cu un surplus, y e mehoracion aki nos por mira bek den presupuestonan 2023 y 2024.

Surplus ta necesario pa mehora finansa publico

Aruba a conoce presupuestonan cu deficit hopi grandi pa cual a traha debe pa cera e buraconan financiero. Por ehempel, Presupuesto 2014 na cierto momento a conta cu un deficit di 444 miyon florin, un situacion alarmante cu a hiba na e supervision financiero di CAFT na nos Pais desde aña 2015. Mas deficit, ta mas debe, ta mas gasto di interes y menos fondo pa inversion na bienestar di Pueblo.

Aruba no por a sigui asina mas, y p'esey na aña 2017 a scoge un otro rumbo financiero pa Aruba den cual a traha pa baha deficit, para e crecemento di debe pa asina por cuminsa baha e presion di gasto di interes, cu ta un di e gastonan mas grandi di gobernacion na Aruba. Presupuesto 2023 ya caba ta conta cu e surplus necesario y awo Minister Maduro di Finansa ta prepara pa entrega Presupuesto 2024 tambe cu un surplus na Parlamento di Aruba. Di e manera aki por sigui riba e caminda di mehoracion di finansa publico cu ta brinda stabilidad financiero pa Pais Aruba.

Minister Ursell Arends:

Comerciantenan contento cu tram ta bolbe pasa den Caya Betico Croes



Dialuna 31 di juli Arutram a reinicia su ruta te na final di Caya Betico Croes. Despues di a sinta cu diferente comerciante cu ta opera den caya, a tuma e decision pa bolbe laga e tram core su ruta completo entre 1'or pa 4:30 di atardi.

E ta asina cu tin varios comerciante na final di caya grandi cu ta conta cu e tram su recorido como parti di nan modelo di negoshi. Turistanan cu ta baha di crucero tin acceso na henter nos centro di ciudad cu e trayectorio di tram. Esaki ta percura pa un cantidad di bishitante mas halto den areanan cu no ta mira mucho fluho di cliente.

Den su prome biahe den Caya Betico Croes despues di ocho luna, dialuna merdia por a ripara cu un cantidad halto di tanto turista como tambe local a haci uzo di tram. Esaki a wordo ricibi cu reaccionnan positivo y hasta emocional di algun comerciante cu a haya falta di e tram cu ta pasa dilanti nan negoshi.

Den e periodo binidero lo enfoca riba e operacion di Arutram y lo explora maneranan di mehora esaki pa saca su maximo probecho.

Ministerio di Transporte ta gradici henter e team di Arutram pa por haci esaki posibel y ta desea nan hopi exito pa futuro.

AAA ta expande segmento y mercado nobo di negoshi

JET-TNCA cu bishita na varios aeropuerto priva di Merca

JET-TNCA como e unico fixed based operator na Aruba, maneha pa Aruba Airport Authority N.V, recientemente a haci un cantidad di bishita exitoso na aeropuertonan priva na Miami y New York. E bishitanan tabata dirigi pa Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive, compaña pa FBO Operations Manager, Minerva Flemming y Aviation Business Development Research and Development officer, Joanne Trimon.

Aruba Airport Authority, pionero den e industria di aviacion, a fiha su mirada den expande na diferente segmento nobo y emocionante di negoshi. E paso strategico aki tin como meta pa capitalisa e oportunidadnan cu presenta, diversifica e fluho di ingreso y consolida e autoridad su posicion como un leading player den e mercado global.
E obhetivo principal tras di e reunionnan aki tabata pa presenta e team di JET-TNCA, desaroya e relacionnan di colaboracion cu socionan strategico pa accede na nan experiencia- y recursonan y pa explora y propone idea innovativo di asociacion delinea cu nan mision di expande nan presencia den e mercadonan di Merca y Latino America.

Durante e site visits, e team di JET-TNCA tabatin e oportunidad di interactua cu varios Executive Airports den e industria di aviacion comercial na Merca, manera Banyan Air Service, Fontainebleau Aviation, Million Air, Meridian Air Charter y Atlantic Aviation, facilitando discusion profundo tocante diferente tema relaciona cu e crecemento empresarial y e oportunidadnan den e mercado.





Algun tema di discusion tabata e business models, partnership strategico y e plannan di expansion pa e region di Merca. Ademas, e tema di presencia di autoridad Mericano na e aeropuerto di Aruba, esta CBP Preclearance and services a genera basta interes, destacando e importancia di e procesonan simplifica pa e biaheronan internacional den e industria di business aviation.

E participacion di JET-TNCA den e HQ visits a marca un paso significativo pa mehora su posicion den e industria di aviacion den Caribe, reenforsando su compromiso cu planificacion y entrega di meta exitoso.
Pa mas informacion tocante JET-TNCA, subi www.jet-tnca.com of tuma contacto a traves di comm@jet-tnca.com

TOCANTE JET-TNCA
JET-TNCA ta e unico based fixed operator (FBO) na Aruba y ta opera bou maneho di Aruba Airport Authority N.V. JET-TNCA ta brinda servicio di FBO, e ta atende varios cliente di aviacion, incluyendo business aviation, mision cu cumplimento di ley, air ambulance, entrega di carga y pakete y e comunidad di aviacion priva en general. Por medio di un acuerdo di cooperacion strategico di Aruba Airport Authority N.V. cu Schiphol International, JET-TNCA ta compromete su mes cu crecemento continuo y exito den e industria di business aviation.

Cu iniciativanan innovativo DRH ta modernisa sector publico



Departamento Recurso Humano, DRH recientemente a introduci iniciativanan innovativo cu ta enfoca riba modernisacion di forsa laboral den sector publico y departamentonan di Gobierno. Decreto nacional di evaluacion di prestacion di trabao di gobierno (AB2022 No. 165) a drenta na vigor dia 1 di januari 2023, introduciendo Prestatiemanagement, un practica hopi conoci y usual den sector priva y awor tambe den sector publico. E paso aki ta marca un avance significante pa crea un ambiente di trabao transparente y motivante pa tur empleado di Gobierno.

Contrario na algun conceptonan robes circulando den media, Prestatiemanagement ta brinda e trahado publico un sistema cu ta sostene dialogo abierto y constructivo, caminda cu e trahado publico ta ricibi aprecio di esfuerso y progreso. E maneho aki ta basa riba e peticionnan di trahadonan publico cu kier mira un sistema husto y transparente cu ta stimula y motiva tur trahado publico cu ta duna e miho di nan mes indicando e puntonan di mehoracion y puntonan fuerte den e diferente momento di combersacion. DRH ta sostene e importancia di aprecia y reconoce prestacionnan sobresaliente, y e maneho aki ta busca pa inspira empleadonan den nan trabao pa brinda servicionan excepcional na comunidad y entre departamentonan interno di Gobierno.

Pa sostene e desaroyo, DRH a presenta su HR-portaal, un website cu tin informacion importante pa trahado di Land, cu ta mehora comunicacion entre departamentonan di Gobierno y tur trahado publico. Pa medio di e HR-portaal, e trahado por mantene su mes informa tocante reglanan, noticia y desaroyonan di mas reciente.

Tambe, DRH a lansa su plataforma digital di educacion cu ta yama Land Aruba Academy. Den luna di Mei, e plataforma a ser introduci cu exito. Uzo di e plataforma ta gratis pa tur trahando den Gobierno. Tur trahado publico cu a registra, awor tin acceso na un coleccion amplio di mas di 700 curso, webinar, masterclass, y articulonan personalisa na e necesidad di cada profesional. E obhetivo ta pa duna e trahadonan publico e capacidad pa continua desaroyo di nan habilidadnan y adkiri conocemento nobo sin ningun costo.

Pronto lo sigui cu mas proyecto (entre otro workshops) pa enfoca riba conocemento y desaroyo pa formacion di e trahado publico.

E iniciativanan aki ta demostra e dedicacion profundo di Gobierno pa modernisa e practicanan di maneho y brinda e hermentnan necesario pa e desaroyo personal y profesional di cada trahado publico.

E meta final ta pa logra un forsa laboral mas fuerte, mas transparente y motiva, cu ta beneficia tanto e trahado mes como e comunidad.

Scol ta bay cuminsa

Bo yiu ta ful prepara pa start aña escolar nobo?

Dia 17 di augustus aña escolar nobo ta cuminsa. Bo yiu ta cla y ful prepara pa cuminsa scol bek? Pa cada mucha por atende scol tin rekisito cu mester cumpli cu ne, esaki ta encera diferente aspectonan importante entre otro uniform pa e aña escolar nobo. SKOA a hinca un "checklist" den otro pa asina tur mayor por pone atencion riba kico nan a cumpli cu 'ne caba y kico falta pa e mucha por cuminsa su scol.



Checklist Back-to-School:

Seguro

Cada mucha mester tin su seguro di AZV na ordo pa por acudi na un scol. Si e mucha no tin seguro di AZV mester percura pa e mucha tin su seguro priva. E seguro ta importante pa den casonan di emergencia cu por sosode na scol.

Uniform y Articulo pa scol

E ta importante cu cada mucha tin nan uniform nobo of den bon condicion pa atende scol. Cada scol ta manda un lista di articulo cu muchanan tin mester,esaki tambe ta importante pa cumpra prome cu aña escolar habri. Cu uniform nobo y articulonan di scol necesario e mucha por cuminsa su aña di scol bon prepara.

Recibo di pago

Un di e puntonan importante riba e "check-list" ta e recibo di pago. Esaki ta conta como e recibo di pago completo, pa mayornan cu ta haci ful e pago di school- y aircogeld. Pa mayornan cu tin areglo di pago mester tin e recibo di e prome pago haci. Mayornan ta entrega un copia di e recibo di pago cerca cabesante of docente e prome dia di scol.

Mayornan cu pa cualkier motibo no a haci peticion pa areglo di pago por haci esaki ainda via e-mail: finance@skoa.aw Ultimo dia pa por haci e peticion aki pa e aña escolar 2023-2024 ta 14 augustus 2023.

Re-inscripcion

Muchanan cu ya caba ta atendiendo un scol di SKOA mester (re)inscribi pa e aña escolar nobo. Mayornan cu no a (re) inscribi nan yiunan pa e aña escolar venidero di 2023-2024 mester tuma contacto directo na oficina di SKOA na telefon 523 1800.

Pa haya mas informacion di nos scolnan di SKOA por bishita nos website www.skoa.aw y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Mas splicacion pa comerciante tocante e sistema di BBO na frontera

Ora cu importa producto mester paga BBO na frontera hunto cu invoerrechten. E douanewaarde ta e base di e cobransa. E calculacion di esaki no a cambia. Ta uza e mesun douanewaarde y e mesun declaracion di aduana manera custumber. E sistema digital di aduana mes ta calcula invoerrechten y BBO automaticamente na momento cu yena e douanewaarde. No tin gasto administrativo cu ta bin acerca.

Ehempel
Douanewaarde Afl. 10.500
BBO 7% di 10.500 = Afl. 735
E total di BBO cu ta paga na aduana ta Afl. 735.

Si e importacion ta trata producto comercial, e ora fin di luna e declaracion ta bira asina:

Ehempel
BBO riba volumen di benta di augustus 2023: Afl. 4.000 Kita BBO paga na frontera Afl. 735 Na september ta paga BBO na Departamento di Impuesto: Afl. 3.265 (4.000 – 735).

Por mira cu e BBO paga na frontera ta un pago delanta riba e BBO cu mester paga fin di luna. E suma total di BBO cu mester paga a keda igual esta Afl. 4.000. No tin gasto extra. Pues awor ta paga BBO den dos parti. E prome parti na frontera (Afl. 735) y e di dos parti ora di haci declaracion fin di luna (Afl. 3.265). No tin un extra "schakel".

Declaracion di BBO
E suma di BBO paga na frontera lo aparece automaticamente den e declaracion di BBO. Comerciante no tin mester di administra esaki su mes. Departamento di Impuesto ta facilita e datonan pa e comerciantenan den e declaracion di BBO.

BBO ta gasto di operacion
BBO a keda un gasto di operacion (bedrijfskosten) mescos cu invoerrechten. Esaki ta nifica cu por "trek af" esaki for di ganashi mescos cu tur otro gasto di e empresa. Mescos ta conta pa e BBO cu a paga na frontera riba productonan no-comercial.

Cambionan di ley
Entrante 1 di augustus 2023 casi tur e tarifanan di invoerrechten a baha.
Entrante 1 di januari 2023 e tarifanan di inkomstenbelasting y winstbelasting tambe a baha. Tur e cambionan aki ta nifica cu impuesto no a aumenta. Es decir, menos impuesto, mas ganashi. Mas cash den caha di e empresa.

Cu e cambionan di ley aki, por mira cu no tin un motibo fiscal pa aumenta e prijsnan di productonan comercial (handelsgoederen).

Control y boet
Un comerciante no por laga su cliente wak un prijs di producto riba reki y confronta e cliente cu otro prijs ora e cliente yega caha. Esaki ta contra articulo 9b di e ley di BBO. Pa esaki e comerciante ta core risico di haya un boet di maximo Afl. 10.000. E team di control di Departamento di Impuesto tin autorisacion pa haci control di buki y nan lo actua ora ta necesario, di acuerdo cu ley.

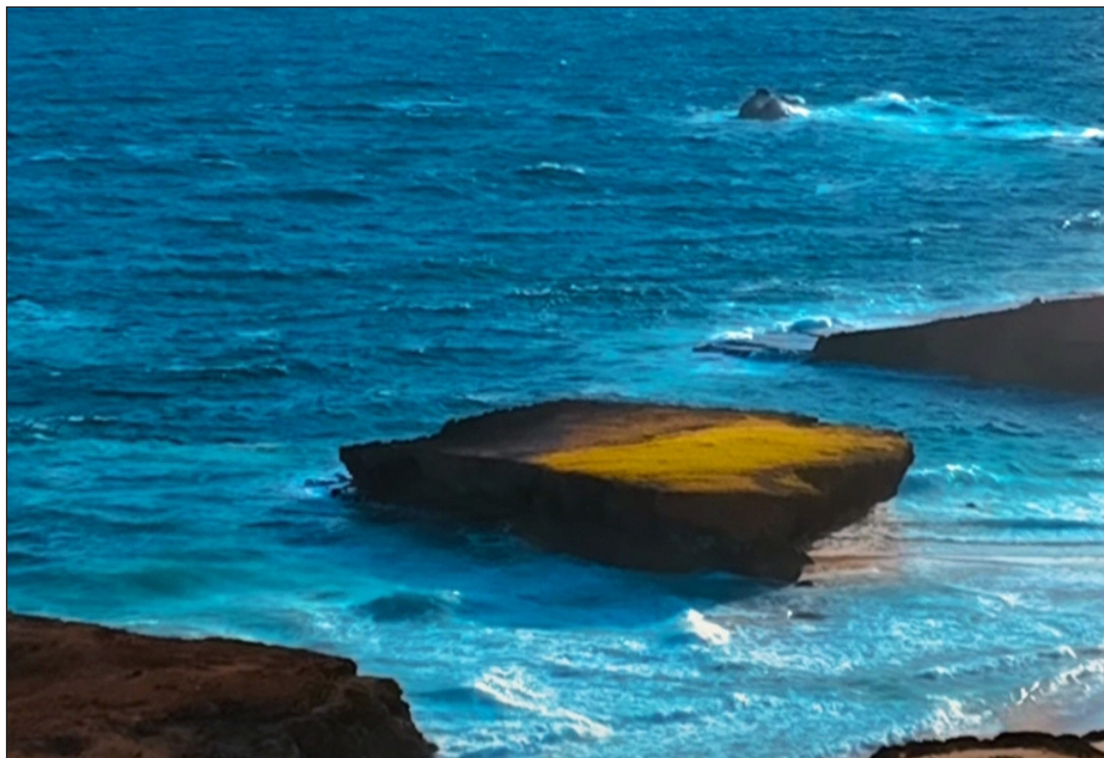
Durante e simannan venidero Departamento di Impuesto lo sigui duna informacion mas detaya encuanto BBO na frontera y e declaracion di BBO. Ta recomendabel pa consulta e contestanan riba e preguntanan frecuente via impuesto.aw. Tur noticia oficial ta wordo publica riba impuesto.aw y/of e pagina di Facebook di Departamento di Impuesto. Si tin pregunta por yama 5227424 of 5227423 of haci esaki via whatsapp 592 8200.

Stichting "KLEIN ARUBA" ta oficial









Recien a tuma luga e establecimento di e fundacion nobo yama "Klein Aruba". Notaris Johnson a efectua e acto oficial. E directiva ta consisti di Arthur Kelly como presidente, Jarissa Dubero como tesorero y Addonsito Croes como secretario. E nomber "Klein Aruba" ta representa e pida baranca di 16 miyon aña di calki situa na Boca Keto, Aruba.

E meta principal ta stimula y promove Cultura, Deporte, Literatura, Educacion y Arte den nan aspecto general bou di e pueblo Arubano. E fundacion lo tin curso-, seminario-, congreso- y lecturanan pero tambe evento of actividadnan deportivo, carnavalesco y cultural. Lo tin publicacion di buki-, revista- y demas materialnan educativo. Stichting Klein Aruba ta traha cu instancia- y organisacionnan na Aruba of di otro pais cu tin e mesun metanan.

Dia 30 di september 2023 ta tuma luga na Paseo Herencia, e prome evento oficial, cu ta un competencia di Trahe di Fantasia, organisa pa Stichting Klein Aruba.
Mas informacion di e fundacion of nos eventonan, por tuma contacto cu un miembro of manda un e-mail na stichtingkleinaruba@gmail.com.

Potret: Michael Salazar

Den cuadro di despedida di Procurador General señor Bote ter Stege

Prome Minister ta gradici señor Bote ter Stege pa su contribucion valioso na e aparato hudicial di pais Aruba

Procurador General Señor Bote ter Stege su periodo como PG ta finalisa fin di Augustus 2023. Señor ter Stege a wordo nombra como Procurador General na Ministerio Publico (OM) di Aruba dia 1 di September 2020, y a sa di cumpli cu su funcion na un manera serio y responsabel. E no tabata un momento facil ora cu señor ter Stege a inicia su funcion como PG, mirando cu Aruba y mundo completo tabata den pleno pandemia di Covid-19, pero el a sa di cumpli cu su tarea satisfactoriamente, dunando su contribucion na e sistema hudicial di pais Aruba. Como despedida, Ministerio Publico a organisa un ceremonia na Surfisde Marina, como gradicimento pa su dedicacion, y contribucion na bienestar di nos dushi isla.



Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici Señor Bote ter Stege pa su liderazgo den OM, y pa su trabou valioso ehecuta durante e ultimo añanan. "E tabata un honor di por a traha di cerca cu señor ter Stege. Mi ta gradici su persona pa su dedicacion, esfuerso y guia na e aparato hudicial, garantisando un miho calidad di husticia pa pais Aruba" Prome Minister a expresa.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Mike Eman su splicacion troci di BBO na frontera

Mike Eman ta keda gaña riba e contenido di BBO pa kita atencion di corupcion gigante den AVP

Mi a tuma nota cu Mike Eman ta saliendo diariamente pa keda uza e mesun draaiboek tur dia. E draaiboek di strategia di sali ripiti gañamento, manipulacion y inventa caos riba e tema di BBO na frontera, ta pa sembra odio y division den pueblo. E strategia catastrofico di mentira aki a costa Mike Eman dos Parlamentario y un candidato publicamente. E bon ta, cu pa via di su strategianan di decepcion, e mes a hay'e ta wordo exponi pa su propio candidatonan di su partido. Di e forma aki henter pueblo a haya sa e desastre cu ta cushina den e fundeshi y arkitectura di AVP; corupcion y mentira! P'esey caya ta papia cu mas candidato a bay pero den un forma silencioso. Asina mes Mike Eman no tin berguensa di sigui troce informacion pa purba gana simpatia di pueblo. Mike cu orguyo a redobla nos debe nacional cu consecuencianan catastrofico pa nos pais y cu AVP hamas lo tin berguensa di sigui celebra corupcion.

Mike gañando cu BBO na frontera ta trece extra schakel

Ora bo ta desespera y bo ta uza politricks, bo ta recori na mal informacion masal. Esey ta e strategia di Mike Eman. Laga mi splica un biaha mas na pueblo con BBO na frontera ta funciona:

(1) Como negoshi, cu ta importa producto comercial (esta tur producto cu ta wordo importa cu e meta pa wordo rebendi), bo ta paga e BBO na frontera manera cu e producto drenta y e pago aki ta wordo registra automaticamente den e sistema di DIMP.

(2) E comerciante ta paga 7% di BBO/BAVP/BAZV riba su volumen di benta di luna.

(3) Ora e comerciante haci declaracion di BBO na Departamento di Impuesto e siguiente luna e tin derecho riba deduccion di e suma di BBO na frontera riba tur e productonan importa cu proposito di benta y e diferencia di e suma e lo paga na final. Si dado caso e pago di BBO na frontera ta mas halto cu e BBO riba e volumen di benta, automaticamente e comerciante lo ricibi restitucion di e diferencia.



Ehempel

Compania "Sneakers Aruba" a importa keds. Douanewaarde ta Afl. 2.000,-.
Sneakers Aruba a paga Afl. 140 (7% di 2.000) BBO na frontera.
Sneakers Aruba su benta pa augustus ta Afl. 3.000,- .
7% di Afl. 3.000 ta Afl. 210 na BBO/BAVP/BAZV.
Na september Sneakers Aruba ta entrega su declaracion di BBO y mester paga Afl. 70,- BBO na Departamento di Impuesto (Afl. 210 kitando Afl. 140). Den otro palabra, Sneakers Aruba ta paga e mesun suma di Afl. 210, pero awo na dos diferente momento: prome parti na frontera (Afl. 140) y e di dos parti ora di haci declaracion fin di luna na Departamento di Impuesto (Afl. 70).

Asina ta, na final di dia e comerciante nunca ta paga e BBO, riba e productonan importa cu proposito di benta, ta e cliente ta paga esaki na momento di benta.

Cu e ehempel aki pueblo por mira y compronde cu BBO na frontera y BBO ta funciona como un solo schakel y cu e BBO na frontera ta un pago adelanta y NO un impuesto. Solamente UN biaha e comerciante ta paga e 7% riba e productonan importa cu e proposito di benta y no dos biaha.

Mike ta gaña cu e la reduci BBO

Ainda Mike Eman tin e cuero di cara di bisa e la reduci BBO. E la haci esaki pa algun luna pa despues camufla y bulldoze e aumento di ley di BAZV na 2015 pa subi e BBO na 3.5%. Kiermen, Mike, di berdad bo ta gaba cu esaki? Bo no tin berguensa? Acaso bo ta kere e pueblo inteligente aki ta bay lubida bo mal hecho y mentiranan?

Pueblo por lesa y wak videonan di Douane, DIMP y Minister Xiomara Maduro splicando BBO na frontera ampliamente y di un forma simpel. Pueblo, busca semper informacion solido y confiabel, hamas di un fuente politico desespera y cu un partido corupto kibra!

Fortaleza pa Famia

Sali for di mediocridad y bay pa excelencia, mentira ta haci hende mediocre

MENTIRA ta haci hende mediocre, ora bo sa cu algo no ta berdad, y bo ta hacie toch, bo ta biba den dje, y hasta bo kier obliga otronan pa kere bo mentira, y apoya bo mentira, bo comportacion ta bira mediocre.

Dios no a yama nos pa ta mediocre, nos a wordo crea den excelencia, p'esey hende a wordo crea den imagen y semehansa di Dios, y e creacion di hende ta asina perfecto, cu bo no por compare cu nada na mundo.
Laga nos solamenta contempla con nos curpa ta funciona, y ey nan nos ta realisa cu ta Dios mes a crea nos.

!! For na momento cu diabel a drenta mundo cu un mentira y hende a acepta esey mediocridad a drenta mundo.
Awendia mediocridad ta acepta manera pan cu keshi, pasobra cada biaha cu hende acepta mentira y rechasa berdad y sali for di e Principio. Statuto y Boluntad di Dios, nos ta habri porta pa mediocridad, cual ta e porta grandi pa scuridad. di mundo.

!!! Hopi no kier uza e nomber pica mas, nan ta yame un falta, habito, of un debilidad, pero dilanti di Dios pica ta keda pica.

*** Tur locual ta mita berdad ta mediocridad, y wak cuanto actitud mediocre ta biba bao di nos hubentud, e sistema di mundo kier pusha muchanan for di chikito pa acepta cosnan mediocre y pa mantene nan den scuridad.

!!! Ta para skirbi: No sea conforme na e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por compronde kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios (Romanonan 12:2).
Tur locual sistema di mundo ta ofrece ta engaño feroz, rebeldia, murmuracion, orguyo y amargura, inmoralidad, abominacion, cosnan cu Dios ta rechasa completamente (2 Timoteo 3:1-9).

Ora hende ta biba den obediencia na Dios, nan lo bula manera aguila, nan lo ta fuerte tur momento, pasobra e presencia di Dios den nan bida ta guianan na excelencia. Pero ora hende ta acepta mentira den nan bida, diabel ta ciega nan y nan ta comporta manera galiña.

Mediocridad ta haci hende bira floho, timido, y falta di curashi, y asina bira un hende cu tur cos ta pospone pa mañan, y cu tin miedo di enfrenta bida.

Mientras e palabra di Dios ta bisa: Tur loke boso ta haci, haci boso trabao di curason, como pa Señor y no pa hende, sabiendo cu for di Señor boso ta ricibi e recompensa di e herencia, Ta Señor ta Esun cu boso ta sirbi. Pasobra esun cu haci malo lo ricibi e consecuencia di e maldad cu e a haci y esey sin distincion di persona (Colosensenan 3:23).

Bo ta sa cu alcohol ta haci hende mediocre, igual cu droga, bo tabata sa cu inmoralidad ta haci hende mediocre, cu adulterio ta haci hende mediocre, pasobra tur tin un excuus di mentira tras di nan cual ta stroba hende di cana den e berdad di bida.

Como mayor nos mester roga na Dios, pa duna nos e sabiduria, pa guia nos yiunan na un bida leu di mediocridad, pa asina nan scoge pa excelencia, biba drechi, aparta for di asunto di gang, aparta for di violencia, odio, envidia y vengansa, pasobra tur eseynan ta parti di mediocridad.

Wak cuanto hende grandi ta practica mediocridad, y asina bo ta sa dicon hopi mucha su comportacion ta robes. Mira bon con leynan ta wordo cambia na mundo, pa hende di sano huicio acepta y apoya mentira y inmoralidad cual ta hiba na mediocridad.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Entrante awe por entrega documento na Camacuri

DIMP ta sigui brinda servicio durante periodo di mantencion

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu entrante mañan, dia 8 di augustus 2023, contribuyentenan por entrega entre otro e declaracion di inkomstenbelasting 2022 na edificio Anexo na Camacuri.

E oficina principal na Camacuri ta sigui cera debi na trabounan di mantencion necesario den e sala unda ta ricibi e bishitantenan. Ta recorda contribuyentenan cu ta sigui brinda servicio na publico segun e siguiente skema:

Localidad	Servicio	Orario
Oficina principal na Camacuri	---	Cera
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 2)	Servicio di caha pa persona 60+ (no comerciante) y pa e personanan cu ta haya onderstand	7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 2)	Busca plachi di number	7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30
E oficinanan situa na: MFA Noord MFA Paradera MFA Santa Cruz MFA Savaneta Postkantoor San Nicolas	Servicio di caha: - Haci pago - Registra auto - Entrega plachi di number - Haci cambio riba vehiculo di motor	8:00 - 12:00 | 1:00 - 3:00
E oficinanan situa na: Camacuri (edificio Anexo) MFA Paradera MFA Savaneta	Servicio na cliente: - Entrega documento - Busca documento - Busca carchi di persoonsnummer - Informacion tocante areglo di pago	Na Camacuri: 7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30 Na MFA: 8:00 - 12:00 | 1:00 - 3:00

E servicio na cliente via telefon 522 7423/522 7424 ta continua durante e orario di custumber:
7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e anuncio importante aki pa asina evita cualkier inconveniencia.

WHEN YOU GO THROUGH DEEP WATERS, I WILL BE WITH YOU.
ISAIAH 43:2

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunuco di yerba berde e ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu dolor na nos curason nos
ta anuncia fayecimento di:



Sra. Bertha Angela

*16-11-1938 - †03-08-2023

Na nomber di su mayornan:
†Tomas
†Brunilda Angela Koolman

Rumannan:
†Angelico y †Rufina Angela-Croes
†Francisca Angela
†Vicenta y †Pedrito Laclé-Angela
Francisco Angela
†Johannes Angela
Juan Angela

Sobrino- y sobrinanan:
Pedro y Josefina Angela-Canela Abreu
Canisia Angela
Isidro Angela
†Mariano y Judith Angela-Geerman
Lusicita Albertsz
Jozef Albertsz y Jeanine Dania
Glenda y Alejandro Comenencia-Albertsz
Sila Albertsz y Clay Shipley
†Astrid Albertsz
Kenneth y Magdalena Albertsz-Croes
Franklin Angela
Marcelino Angela
Regina Angela
Jacqueline Angela
Duan Angela
Jasmin y Dennis Rasmijn-Laclé

Ihanan:
Jozef Albertsz
†Mariano Angela
Stella Montsanto

Sobresobrinonan, primo- y primanan,
comer- y compernan,

Fundacion Paraiso

Demas famianan:
Angela, Albertsz, Laclé, Koolman, Croes, Rasmijn, Geerman, Canela Abreu, Comenencia, Shipley, Gomez, Flanegin,Danjo, Dania, Dirks, Ras, Curiel, Werleman, Krozendijk.

Ta invita tur bisiña, amigo- y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na The Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat, **Diaranson 9 Augustus 2023** di 2'or pa 4'or.

Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:



Edsel Glenroy Pietersz

*15-12-1955 +04-08-2023

Na nomber di:
Amor di su bida: Elly Pietersz Vrolijk

Su yiunan stima: Jay y Tracy
Sueyenne
Eugène
Edseline y Frank

Nieto manera yiu: Jarehd

Nieto/a: Nigel y Daniel
Mikaela
Jàhmir

Mayornan: + Eddy (Djis) Pietersz
+ Rosa Angelica (Chichi) Pietersz Croes

Rumannan: +Casandra Pietersz Figaroa y Hose Figaroa
+Errol Pietersz y Viva Pietersz Dirksz
Marlon Pietersz y Rosalina Pietersz Farro

Subrino/a:
Hoselito Derrol Derlis Derlyenne Rosella Joshua

Iha: Humphry Tromp
+ Marvin Maduro

Manera Yiu: Randolph Geerman y famia

Suegro/a:
+Mario Vrolijk y +Marcelina Vrolijk Hoevertsz

Swanan: Mito Vrolijk y famia
Michael Vrolijk y famia
Silvo Vrolijk y famia
+Mathildo Vrolijk y famia
Theo Vrolijk y famia
Tito Vrolijk y famia

Cuñanan: Lena Farro Hoevertsz y famia
Vda Jane Tromp Hoevertsz y famia
Vda Ina Dijkhoff Vrolijk y famia
Viola Van Ness Vrolijk y famia
Magda Vrolijk y famia

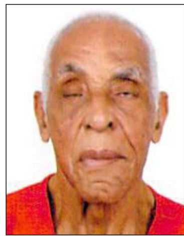
Famianan na Hulanda Curacao Venezuela St Maarten

Famia: Pietersz, Croes, Vrolijk, Hoevertsz, Figaroa, Farro, Dirksz, Farro, Tromp, Van Ness Granadillo Gamarra, Rasmijn, de la Villa, Harms, Buncamper, Ridderstap, Curret, Daal, de Kort
Paesch, Dania, Paalman, Jumel Ras, Mattheuw, Rossel, Geerman, Hoek, Albertus, Arendsz, Quasters, Koster, Boekhoudt, Riviera, Ho.

Su comer y compernan y Tur amistadnan cu ta asina hopi pa menciona. Encuentristanan y vuelo 22
Coleganan di Vip online radio
Radio bo guia y ex coleganan di Salesmen/ girls

Ta invita tur bisiñanan tambe botica Paradera y tur otro botica, High performance, Marietje printing y Casibari souveniers. Ta invita tur su Amigonan, conocirnan pa asistí na Acto di condolencia cual lo tuma lugar: Diarason 9 Augustus 2023 di 7:00pm pa 9:00pm na The Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Acto di Entiero lo tuma Lugar: **Diahuebs 10 Augustus 2023** for di 2:00pm pa 4:00pm na Misa Santa Filomena na Paradera despues pa Santana RK Paradera.
Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.
Nos ta lamenta cu despues di Entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Eulogio Ramon Robert

Mihor conoci como: "Loy"
13-09-1944 - †30-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

Nilda M Yagua Martinez

mihor conoci como: "Coco of Cuco"
*06-08-1952 †03-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Teres Chery

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" - Salmo 62:1

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Teresita Luydens-Henriquez

Mihor conoci como: "Chita", "Doeis"
Naci: 29 November 1933
Fayece: 05 di Augustus 2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad y muy agradecido pa tur lo ke el a nifica y hasi pa nos, nos ta participa e inesperada fayecimento na Bucaramanga Colombia di:

Juan Nicodemus Tromp

"Jocky- Inventador di e Famoso cocktail Aruba Ariba & ex Taxi 125"
*16 Mei 1940 † 04 Augustus 2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa. - Salmo 23:1, 2, 3

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios. Nos ta anuncia fayecimento na e bunita edad di 92 aña di nos:
Mama – Wela – Bisawela – Ruman – Tanta stima

Josefa Perez

Mihor conosi como: "Machepa, Pepa y Chefa"
*20 July 1931 - † 05 Augustus 2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Laga tur locual ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Nicolas Macreto Quant



Mihor conoci como:
" Hekto "
*23 December 1946
†04 Augustus 2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famianan di e fayecido.

There are no goodbyes. Where ever you'll be, you'll be in my heart.
Rest in Peace.




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyand

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Girigorio Tromp

Mihor conoci como
"Goy, Mo Goy, Buchi Goy, Grego"
*06-11-1931 - †04-08-2023

Nomber di su mayornan:
†Maria Hernandez
†Pelayo Tromp

Nomber di su casa:
†Siria Tromp-Croes

Rumannan:
†Juan & †Felepita
†Jacinto & †Amanda
†Leonardo & †Paulita
†Frida & †Juan
Sophia & †Florencio
†Marina & Richard
Elba (Elsa) & †Aiky

Swanan & cuña:
Lindo & Ina y famia
Benito & Olga y famia
Sidi & Margarita y famia
Romi y famia
Buchi & Ninita y famia
Linda y famia
†Mechy y famia
†Exy y famia
†Maiky & famia

Sobrina mas jega:
Mayra & Lalang Ras

Su cuña cu a wak pé:
Linda Croes hunto cu su sobrina Judessa

Amigo(a) jega:
Richard Manuela, Edwin Hernandez, Enry Dirks, Mechi Everon, Victor Raphaela y tur su amigo nan musico.

Iha nan na Aruba y Hulanda
Bisiña nan. Comer/comper.

Tur su primo(a) nan, tur su sobrino(a) nan y sobrino(a) nan di su señora.
Demas famia Tromp, Croes, Ras, Vrolijk, Hernandez, Hoek.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, **diaranson 9 di augustus 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida di menciona un of otro miembro di famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.